

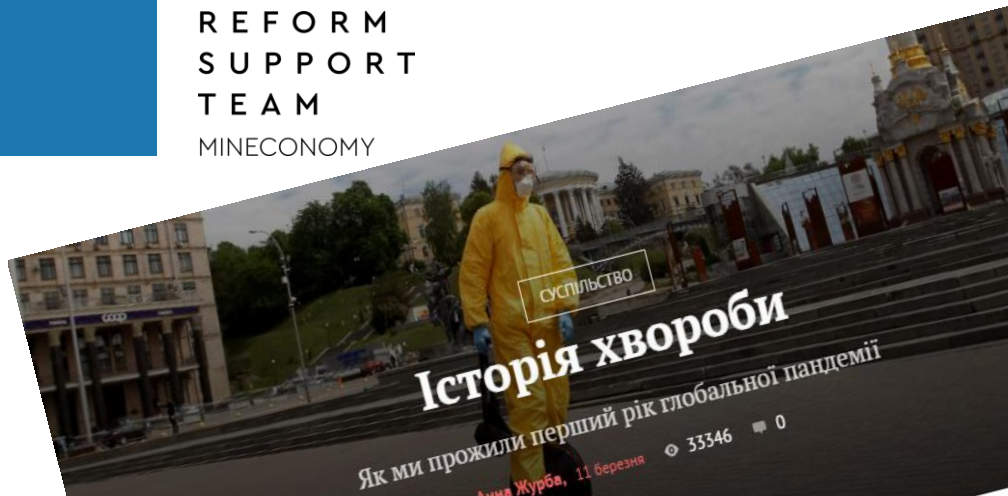
Географічні зазначення зсередини: ГЗ на тлі пандемії COVID-19

Анастасія Кириленко
проектний менеджер за напрямом
«Інтелектуальна Власність»
Команди підтримки реформ



REFORM
SUPPORT
TEAM

MINECONOMY



EL PAÍS

SOCIEDAD

Así nos ha cambiado un año de pandemia

Hemos abandonado el dinero por las tarjetas. Compramos más por internet, pero cada vez menos ropa. Fumamos menos y adoptamos más animales. Los datos reflejan una transformación de lo cotidiano que puede haber llegado para quedarse



Covid-19, un an après : "À l'annonce du confinement, j'ai pris mon chat et je suis partie"

Il y a un an, le 16 mars 2020 à 20h, le annonçait le confinement de la France vous ressenti à cet instant ? Où étiez-ce confinement ? Voici vos témoignag

Publié le 16/03/2021 à 10h09 • Mis à jour le 16/03/2021



Forbes

Mar 10, 2021, 08:12pm EST | 674 views

COVID-19 Pandemic Hits One-Year Mark



Maryanne Murray Buechner Brand Contributor
UNICEF USA BRANDVOICE | Paid Program
Leadership



A nurse at Buéa Regional Hospital in Buéa, southwest Cameroon, flashes



REFORM
SUPPORT
TEAM

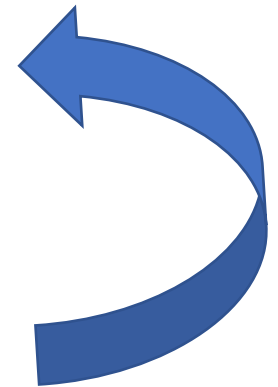
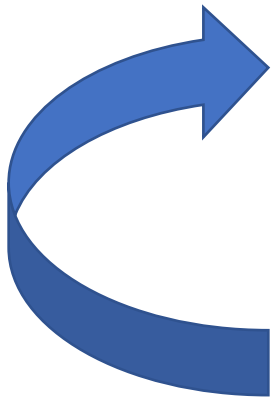
MINECONOMY

COVID19
технології
ІННОВАЦІЇ
патент
ліцензія
примусова
ВАКЦИНА
коронавірус
фарма
ВИНАКІД
ТРІПС
експорт
гнучкості

¿Географічні зазначення?

COVID-19

Географічні зазначення





REFORM
SUPPORT
TEAM

MINECONOMY

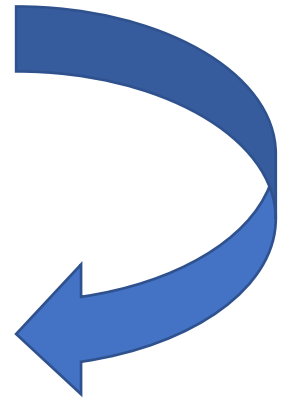
EL NADAL ÉS VALENCIÀ



COVID-19

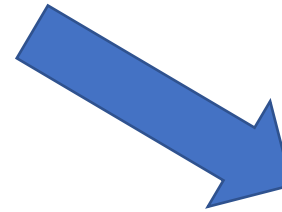


Географічні зазначення



Регулювання «схем якості»

- Регламент (ЄС) № 1151/2012 (сільськогосподарські і харчові продукти)
- Регламент (ЄС) № 251/2014 (ароматизовані вина)
- Регламент (ЄС) № 1308/2013 (вина)
- Регламент (ЄС) № 2019/787 (міцні спиртні напої)



ЗУ «Про правову охорону географічних зазначень»

PDO
(назва місця
походження
товару)



Geographical Indication



PGI
(географічне
зазначення)

Трохи філософії

«Конкретними цілями охорони назв місць походжень товару та географічних зазначень є **забезпечення для фермерів і виробників справедливого прибутку від якостей та характеристик певного продукту або способу його виробництва та надання чіткої інформації про продукти** зі специфічними характеристиками, пов'язаними з географічним походженням, і, таким чином, **надання споживачам можливості робити більш свідомий купівельний вибір.** (п. 18 Преамбули до Регламенту № 1151/2012)»

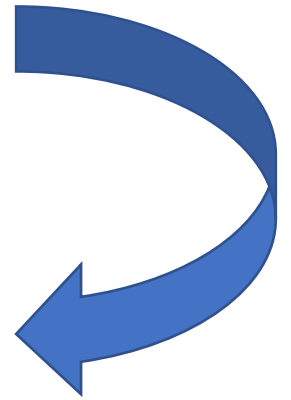
Трохи філософії

«[...] намір законодавця ЄС полягав, по-перше, **у підтримці сільської економіки** - особливо для районів із несприятливими умовами або для віддалених районів - шляхом «просування товарів які мають певні характеристики» (п. 4 Преамбули Регламенту № 1151/2012), і, по-друге, **у збереженні «якості та різноманітності сільськогосподарського ... виробництва»** Союзу, що вважається «однією з його важливих сильних сторін, що дає конкурентну перевагу виробникам Союзу і робить значний внесок у його бурхливу культурну та гастрономічну спадщину». (п. 1 Преамбули Регламенту № 1151/2012) Таким чином, кінцевою метою законодавства про географічні зазначення є охорона традиційних продуктів «зі специфічними характеристиками, пов'язаними з географічним походженням». Охорона, яка надається географічним зазначенням, лише служить для досягнення цієї мети, і тому **обсяг такої охорони повинен тлумачитися у світлі цієї мети.»** (п. 26 висновків генерального адвоката у справі C-490/19)

COVID-19



Географічні зазначення



MUNSTER OU MUNSTER-GEROME

- SERVICE COMPETENT DE L'ETAT MEMBRE

Institut National des Appellations d'Origine
138, avenue des Champs-Élysées
75008 PARIS
TEL : 45.62.54.75
FAX : 42.25.57.97

GROUPEMENT DEMANDEUR

Nom : Syndicat interprofessionnel du fromage de Munster
Adresse : 1 place de la gare
B. P. 7
68001 COLMAR Cedex
Composition : Producteurs et Transformateurs

NOM DU PRODUIT : Munster ou Munster-Géromé ; Petit-Munster ou
Petit-Munster-Géromé

TYPE DE PRODUIT : Classe 1.3 - Fromages

DESCRIPTION DU CAHIER DES CHARGES

Description :

Le Munster est un fromage à pâte molle, de forme cylindrique de 13 à 19 centimètres de diamètre et de 2,4 à 8 centimètres de hauteur et d'un poids minimum de 450 grammes. Il existe également une Appellation d'Origine "Petit-Munster" ou "Petit-Munster-Géromé" pour les fromages d'un format réduit de 7 à 12 centimètres de diamètre, de 2 à 6 centimètres de hauteur et d'un poids minimum de 120 grammes.

Специфікація товару та процес реєстрації

«Мюнстер - це м'який сир, циліндричної форми, діаметром від 13 до 19 сантиметрів, висотою від 2,4 до 8 сантиметрів і мінімальною вагою 450 грам. [...] Сири миють (розгладжують і натирають) і **кожні два-три дні перевертають**, із використанням солоного розчину, при температурі льоху. Саме в цей період змінюється зовнішній вигляд, колір і текстура маси. Маса пом'якшується, стає кремоподібною і виробляє специфічні аромати сира Мюнстер.»

ст. 7 «Специфікація товару» Регламенту (ЄС) № 1151/2012

1. Охоронюване зазначення походження або охоронюване географічне зазначення повинне відповідати специфікації, яка містить принаймні:
 - (a) назву [...];
 - (b) опис продукту, у тому числі сировини [...];
 - (c) визначення географічного району [...];
 - (d) докази походження продукту з визначеного географічного району [...];
 - (e) опис методу отримання продукту та, у відповідних випадках, автентичних і незмінних місцевих методів [...];
 - (f) детальну інформацію, яка встановлює:
 - (i) зв'язок між якістю або характеристиками продукту та географічним середовищем, зазначеним у [статті 5\(1\)](#); або
 - (ii) у відповідних випадках, зв'язок між конкретною властивістю, репутацією або іншою характеристикою продукту та географічним походженням, зазначеним у [статті 5\(2\)](#);
 - (g) найменування та адресу органів влади [...] які верифікують відповідність положенням специфікації продукту згідно зі [статтею 37](#), та їхні конкретні завдання;
 - (h) будь-які спеціальні правила маркування відповідного продукту.

Внесення змін до специфікацій

Постійні зміни до специфікацій: ст. 53 (1,2)

- значні зміни (наприклад, зміна визначеного географічного району, зміна назви продукту, суттєві зміни характеристики чи у методі виробництва);
- незначні зміни: скорочена процедура внесення змін до специфікації.

Тимчасові зміни до специфікацій: ст. 53(3)

Для полегшення адміністративного процесу подання заявки на внесення змін, у тому числі якщо внесення змін не передбачає жодних змін до єдиного документа і якщо воно стосується тимчасової зміни до специфікації, спричиненої впровадженням органами державної влади обов'язкових санітарних чи фітосанітарних заходів, Комісія повинна бути уповноважена, відповідно до [статті 56](#), ухвалювати делеговані акти про доповнення правил процесу подання заявки на внесення змін.

Приклади внесення змін до специфікацій

- PGI “Terneira Gallega” (галісійська яловичина): дозвіл заморожувати надлишки м’яса до кінця 2020 р.;
- PDO “Oignon de Roscoff” (роскофська цибуля): дозвіл висаджувати цибулю на 10 днів довше (до 20 квітня);
- PDO “Mozzarella di Bufala Campana”: дозвіл використовувати заморожене замість свіжезібраного молока;
- PDO “Bleu d’Auvergne”: зміна температурного режиму під час витримки сиру з 0 - 6 °C на - 5 °C et 6 °C.

«Якість» у «схемах якості»



«гарантія якості, пов'язаної
із географічним
походженням» (С-478/07, п.
111)



А смак, запах, харчовий
склад продукту?

Трохи філософії?

«Конкретними цілями охорони назв місць походжень товару та географічних зазначень є **забезпечення для фермерів і виробників справедливого прибутку** від якостей та характеристик певного продукту або способу його виробництва та **надання чіткої інформації про продукти** зі специфічними характеристиками, пов'язаними з географічним походженням, і, таким чином, **надання споживачам можливості робити більш свідомий купівельний вибір.** (п. 18 Преамбули до Регламенту № 1151/2012)»

¿Нова роль специфікацій?

ст. 13 «Охорона» Регламенту (ЄС) № 1151/2012

1. Зареєстровані назви підлягають охороні від:

(a) будь-якого прямого чи непрямого комерційного використання зареєстрованої назви для продуктів, на які не поширюється реєстрація, якщо ці продукти є порівнянними з продуктами, зареєстрованими під такою назвою, або якщо використання цієї назви є експлуатацією репутації охоронюваної назви, у тому числі у випадках, коли ці продукти використовують як інгредієнт;

(b) будь-якого **зловживання [неправомірне використання], імітації або згадування [втілення]**, навіть якщо вказано справжнє походження продукту чи послуг або якщо охоронювану назву перекладено чи вона супроводжується такими виразами, як "у стилі", "типу", "за методом", "як вироблений у", "імітація" або подібні, у тому числі у випадках, коли ці продукти використовують як інгредієнт;

(c) будь-якого неправдивого чи оманливого зазначення походження, характеру або суттєвих властивостей продукту, яке використовують на внутрішньому чи зовнішньому пакуванні, у рекламному матеріалі чи документах, пов'язаних з цим продуктом, а також від пакування продукту в тару, яка може створити хибне уявлення про його походження;

(d) будь-якої іншої практики, застосування якої може ввести в оману споживача щодо справжнього походження продукту.



Справа *Queso Tetilla* (SAP A 3968/2013)



«Опис продукту: [...] сир, виготовлений з коров'ячого молока порід Рубія Галлега, Фрізона або Пардо Альпіна або з їх схрещувань, який, після процесу створення [...]набуває таких характеристик:

- **Форма: конічна, увігнуто-опукла.**
- Вага: від 0,50 до 1,5 кг.
- Розміри: висота більша за радіус основи і менша або дорівнює діаметру. Максимум: 150 мм (висота та діаметр основи). Мінімум: 90 мм (висота та діаметр основи).»



«Розуміємо, що втілення має місце. PDO “Queso Tetilla” охороняє традиційну назву продукту [...], яку споживачі неухильно асоціюють з конічною, увігнуто-опуклою формою [...]. **Втілення відбувається [...] через форму сиру, що комерціалізує відповідач.»**

Справа *Queso Manchego* (C-614/17)



Стаття 13 (1) (b) Регламенту Ради (ЄС) No 510/2006 повинна тлумачитися як така, що зареєстрована назва може бути втілена через використання зображень.





REFORM
SUPPORT
TEAM
MINECONOMY

Справа Queso Manchego (C-614/17)



Справа *Morbier* (C-490/19)



«[...] сир має горизонтальну центральну чорну смужку, добре помітну і безперервну по всьому зрізу.»



«**Стаття 13 (1) (d)** Регламенту No 510/2006 та **стаття 13 (1) (d)** Регламенту No 1151/2012 повинні тлумачитися як такі, що забороняють відтворення форми або зовнішнього вигляду, що характеризують товар, що охоплюється зареєстрованою назвою, коли таке відтворення може змусити споживача повірити, що відповідний товар охоплюється цим зареєстрованим найменуванням.»

Справа *Morbier* (C-490/19)



«[...] Для того, щоб така асоціація могла становити 'втілення' у значенні статті 13 (1) Регламентів № 510/2006 та № 1151/2012, мають бути **дотримані три умови**. По-перше, відтворений елемент повинен **міститись у специфікації** зареєстрованої назви як відмінна характеристика товару, що охоплюється цією назвою. Така вимога, по-перше, дає змогу переконатись, що цей елемент насправді є частиною місцевої виробничої традиції, що охоплюється зареєстрованою назвою, і, по-друге, відповідає меті правової визначеності. По-друге, як правильно заявила Європейська Комісія, відтворений елемент не повинен бути невід'ємно пов'язаний із **виробничим процесом, який як такий повинен залишатися у вільному доступі для використання будь-яким виробником**. Нарешті, [...], існування втілення повинно встановлюватися на основі **оцінки в кожному конкретному випадку, [...]**. На мій погляд, слід також встановити, чи є намір несправедливо скористатися зареєстрованою назвою (пп. 41-45 висновків генерального адвоката у справі C-490/19).»

¿Патент на географічні зазначення?

Трохи філософії?

«[...] намір законодавця ЄС полягав, по-перше, у підтримці сільської економіки - особливо для районів із несприятливими умовами або для віддалених районів - шляхом «просування товарів які мають певні характеристики» (п. 4 Преамбули Регламенту № 1151/2012), і, по-друге, у збереженні **«якості та різноманітності сільськогосподарського ... виробництва»** Союзу, що вважається «однією з його важливих сильних сторін, що дає конкурентну перевагу виробникам Союзу і робить значний внесок у його бурхливу культурну та гастрономічну спадщину». (п. 1 Преамбули Регламенту № 1151/2012) Таким чином, кінцевою метою законодавства про географічні зазначення є охорона традиційних продуктів «зі специфічними характеристиками, пов'язаними з географічним походженням». Охорона, яка надається географічним зазначенням, лише служить для досягнення цієї мети, і тому **обсяг такої охорони повинен тлумачитися у світлі цієї мети.»** (п. 26 висновків генерального адвоката у справі C-490/19)

Внесення змін до специфікацій

Постійні зміни до специфікацій: ст. 53 (1,2)

- значні зміни (наприклад, зміна визначеного географічного району, зміна назви продукту, суттєві зміни характеристики чи у методі виробництва);
- незначні зміни: скорочена процедура внесення змін до специфікації.

Тимчасові зміни до специфікацій: ст. 53(3)

Для полегшення адміністративного процесу подання заявки на внесення змін, у тому числі якщо внесення змін не передбачає жодних змін до єдиного документа і якщо воно стосується тимчасової зміни до специфікації, спричиненої впровадженням органами державної влади обов'язкових санітарних чи фітосанітарних заходів, Комісія повинна бути уповноважена, відповідно до [статті 56](#), ухвалювати делеговані акти про доповнення правил процесу подання заявки на внесення змін.

¿Перегляд системи географічних зазначень?

¿Висновки для України?

Додаткова література

- COVID-19 and Geographical Indications: is the promise of ‘quality’ in ‘quality schemes’ undermined? ([AIPPI Student Essay Prize](#))
- Can the shape or appearance of a product infringe a PDO/PGI? It all depends on how you understand “evocation” ([TheIPKat](#))
- “Evocation” и Дон Кихот в практике Суда ЕС по защите географических обозначений ([Legalshift](#))
- Will the COVID-19 crisis cripple the geographical indications’ law? ([COVID Blog in Social Sciences](#))



- Спеціальний випуск [JIPLR](#) щодо географічних зазначень
- Global Digital Encounters #11: “The Future of Geographical Indications and Traceability in a COVID Transformed World” ([6 квітня](#))

Дякую за увагу!



REFORM
SUPPORT
TEAM

MINECONOMY

- <https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcS33LTYouTETTV93-CWKsaaySJphDY9hCcCRg&usqp=CAU>
- https://lh3.googleusercontent.com/proxy/S-X-RaRKpeP9GbF9hQMf1uJKzCSS5R_0nI67iwHHzXJdOBPJl-qxW0lscItqNgSByKGtkdNTZLra4NRqBj7lBmVafnCADJHMssZmGY3ZT-PCBKGWvE1vfIdIS_BaUCU
- <https://igpcastello.com/wp-content/uploads/El-nadal-es-valencia.jpg>
- <https://quesos.es/wp-content/uploads/2012/10/queso-semicurado-rocinante1.jpg>
- <https://www.elcorteingles.es/supermercado/0110118325200063-garcia-baquero-queso-semicurado-mezcla-graso-elaborado-con-leche-pasteurizada-peso-aproximado-pieza-335-kg/>
- <https://www.elcorteingles.es/supermercado/0110118389401110-don-ismael-queso-curado-de-oveja-elaborado-con-leche-pasteurizada-cuna-250-g/>
- <https://www.elcorteingles.es/supermercado/0110118322600075-campo-real-queso-curado-puro-de-oveja-elaborado-con-leche-pasteurizada-peso-aproximado-pieza-3-kg/>
- https://www.toutunfromage.com/228-large_default/morbier.jpg
- https://cdn.shopify.com/s/files/1/0729/6609/products/la-societe-fromagere-du-livradois-montboissie-raw-milk-morbier-style-2_2048x2048.jpg?v=1611235578